

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **20 (1902)**

Heft 251

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . . 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6. 2^e semestre . . . 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Parait 1 à 2 fois par jour.

Inhalt — Sommaire. Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparus) — Handelsregister — Registre du commerce.

27 juin. L'association Société d'exploitation du manège de La Chaux-de-Fonds.

27 juin. Le chef de la maison Marie Dubois, Laiterie modèle, à La Chaux-de-Fonds.

Ämtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 232,555, auf die Zürcher Kantonalbank im Betrage von Fr. 1000.

Zürich, den 29. Juni 1901.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung, Der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Spécification der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken

Table with 5 columns: No, Firma — Raison sociale, Gold — Or, Silber — Argent. Lists various banks and their gold/silver reserves.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Table with 5 columns: Mittlere Circulation, Totaler Barvorrat, Ungelegte Circulation, Verfügb. Barschaft. Summary of bank circulation and reserves.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1902. 15. Juni. Unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Thal hat sich, mit Sitz in Balsthal, eine Genossenschaft gebildet.

Bureau Olten.

28. Juni. Inhaberin der Firma Frau Albertina Vögeli-Schmid in Olten ist Frau Albertina Vögeli, geb. Schmid.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1902. 30. Juni. Aus der Genossenschaft unter der Firma Dorfbrunnen- & Roosenkorporation Heiden in Heiden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 1. Juli. Die Firma G. L. Tobler & Cie. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 9. Juli 1901, pag. 985) erteilt Prokura an Ernst Tobler.

1. Juli. Der Inhaber der Firma J. Haury in St. Gallen (S. H. A. B. vom 22. Juli 1892, pag. 667) meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal an: Vonwilstrasse 45.

1. Juli. Die Firma Max Wirth's Volksmagazin in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. November 1892, pag. 961) ist infolge Verkaufes erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 26 juin. La raison Otto Frey, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 avril 1899, n° 133), est éteinte ensuite du départ du titulaire pour Granges.

General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des I. Semesters 1902.

Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine du 1^{er} semestre 1902.

1902	Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedeckte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung (40% der Zirkulation)	Verfügbare Barschasse	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Billets d'autres banques d'émission	Uebrigere Kassenbestände	Verhältnis des Barvorrates zu der Zirkulation	Prozente	1902
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs														
Prozente														
4. Januar	288,625	282,866	215,956	22,669	97,295	92,947	25,714	118,661	16,410	2,308	54,9	4,00	4 janvier	
11. "	287,198	280,156	206,180	31,018	86,860	92,062	27,268	119,880	23,976	2,017	57,9	4,00	11 "	
18. "	287,315	224,982	200,206	87,109	81,181	88,973	29,062	119,025	24,726	1,840	59,4	5,50	18 "	
25. "	282,447	221,679	193,340	99,107	74,921	88,882	27,867	118,419	28,289	1,795	61,2	3,50	25 "	
1. Februar	281,965	221,987	201,615	80,340	84,511	88,775	28,329	117,104	20,321	2,100	58,1	3,50	1 ^{er} février	
8. "	281,406	220,277	196,587	84,819	79,434	88,111	29,423	117,154	23,690	2,047	59,6	3,50	8 "	
15. "	229,720	214,642	191,011	98,709	74,078	86,857	31,077	116,934	23,681	2,167	61,2	3,50	15 "	
22. "	224,467	211,005	184,371	40,086	67,222	84,402	32,748	117,150	26,634	1,714	63,5	3,50	22 "	
1. März	223,758	212,668	191,322	32,436	75,802	85,067	30,453	115,620	21,346	2,403	60,4	3,50	1 ^{er} mars	
8. "	223,786	212,119	188,181	35,555	72,502	84,848	30,880	115,878	23,939	1,887	61,5	3,50	8 "	
15. "	223,744	211,579	190,889	32,856	75,755	84,681	30,502	115,133	20,690	2,133	60,3	3,50	15 "	
22. "	222,002	212,719	192,353	29,649	77,160	85,087	30,105	115,192	20,366	1,951	59,9	3,50	22 "	
29. "	221,916	214,708	204,918	16,998	91,848	85,883	27,187	113,070	9,789	1,665	55,2	3,50	29 "	
5. April	221,895	215,159	203,401	18,494	90,984	86,076	26,391	112,467	11,788	1,874	55,3	3,50	5 avril	
12. "	221,615	213,966	200,564	21,061	87,571	85,586	27,397	112,988	13,412	1,913	56,3	3,50	12 "	
19. "	221,086	214,508	200,224	20,862	87,229	85,803	27,192	112,995	14,284	1,829	56,4	3,50	19 "	
26. "	220,284	214,703	202,588	17,646	90,007	85,881	26,700	112,581	12,115	1,972	55,6	3,50	26 "	
3. Mai	228,601	222,617	211,122	17,479	98,521	89,059	23,542	112,601	11,525	1,957	55,3	3,50	3 mai	
10. "	228,682	221,067	206,485	22,197	94,550	88,427	23,508	111,955	14,582	1,929	54,2	3,50	10 "	
17. "	227,867	218,597	200,657	27,210	87,419	87,439	25,799	113,238	17,940	1,691	56,4	3,50	17 "	
24. "	227,149	217,403	198,428	28,721	85,122	86,961	26,345	113,306	18,975	1,780	57,1	3,50	24 "	
31. "	227,359	220,029	202,689	24,670	88,762	88,012	24,915	112,927	17,340	3,328	55,7	3,50	31 "	
7. Juni	227,471	219,143	197,492	29,979	84,470	87,657	25,965	113,022	21,661	1,737	57,5	3,50	7 juin	
14. "	226,612	217,820	195,499	31,113	82,360	87,128	26,012	113,140	22,321	1,693	57,9	3,50	14 "	
21. "	226,313	217,737	193,511	32,802	80,155	87,095	26,261	113,356	24,226	1,754	58,6	3,50	21 "	
28. "	227,701	221,089	207,040	20,661	91,667	88,486	23,937	112,373	14,050	1,788	54,3	3,50	28 "	
Durchschnitt	227,841	213,253	199,101	28,240	84,282	87,301	27,518	114,319	19,152	1,970	57,7	3,54	Moyenne	
Maxima	288,625	282,866	215,956	40,086	98,521	92,947	32,748	119,880	28,289	3,323	63,5	4,00	Maxima	
Minima	220,284	211,005	184,371	16,998	67,222	84,402	23,508	111,935	9,789	1,665	53,3	3,50	Minima	
1901													1 ^{er} semestre	
I. Semester														
Durchschnitt	224,967	214,443	197,075	27,892	84,853	85,777	26,945	112,722	17,368	1,867	57,2	4,38	Moyenne	
Maxima	289,000	283,568	220,374	40,044	108,183	98,426	30,473	114,475	23,487	2,701	60,4	5,00	Maxima	
Minima	216,124	205,491	186,688	17,086	74,088	82,196	18,765	110,785	10,596	1,629	50,9	4,00	Minima	

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Kammgarn-Industrie im Kanton Zürich im Jahre 1900.

(Nach dem Bericht der Zürcher Handelskammer für 1901.)

Allgemeines.

Firmen	4
Webstühle	614
Pferdekkräfte	480
Angestellte und Arbeiter	347
Arbeitslöhne	Fr. 306,611
Verkaufswert der Jahresproduktion	2,530,547

Produktionsstatistik.

Gefärbte Wolle	kg 269,671
Geblichte und gefärbte Wolle	3,950
Gefärbtes und geblichtes Woll- und Halbwoll-Garn	7,882
Geblichtes Woll- und Halbwoll-Garn	6,888
Verarbeitetes Kammgarn	295,970
Verarbeitetes Streichgarn	11,312
Produktion an Tüchern (im Gewicht von 800 Gramm u. darunter per m ²)	in 4,114,277
Nur appretierte Tücher	316,450
Geblichte, gefärbte, bedruckte Tücher	300,000
Gefärbte und appretierte Tücher	161,625

Verschiedenes — Divers.

Baumwollmarkt. Die Herren Scheffer u. Drascher in Hamburg schreiben unter dem 28. Juni: Die Ziffern weisen auf das Vorhandensein grosserer, unsichtbarer Vorräte hin und ausserdem sind die Bestände alter Ernte durch ihren Ueberpreis geschützt, der so beträchtlich über dem Werte neuer Ernte liegt, dass der Konsum nur seinen alleräussersten Bedarf einkaufen wird. Auf den Verbrauch seitens des Kontinents sind für die Zukunft so grosse Erwartungen gesetzt und wohl auch schon diskontiert worden, wie sie sich schwerlich erfüllen dürften.

In Deutschland ist das Geschäft in der Baumwollwarenbranche sehr ruhig und man kann sich seit langer Zeit nicht auf so stille Geschäftstage besinnen. Der Absatz an die Konfektions-Branchen stockt ebenfalls, während sonst um diese Zeit schon Winterordres vergeben wurden. Der schlechte Geschäftsgang ist unzweifelhaft eine Folge des kalten Wetters während des Vormonats, sind doch in baumwollenen Kleiderstoffen und vielen anderen leichten Sommerartikeln die Umsätze gegen frühere Jahre ganz bedeutend herabgesunken. Selbstverständlich ist die Rückwirkung dieser trüben Verhältnisse in den Spinnereien, Webereien und Druckereien ebenfalls zum Ausdruck gekommen.

Ausschlaggebend für die Entwicklung des Baumwollmarktes wird das Ergebnis der heranwachsenden amerikanischen Ernte sein.

Die Anbaufläche für die zu Felde stehende Ernte 1902/03 ist auf mehr als 27 1/2 Millionen Acres zu veranschlagen, und es ist daher bei normaler Witterung eine sehr grosse, bei besonders günstigem Wetter die grösste je dagewesene Ernte in Aussicht zu nehmen. Nachdem vorgestern Regenschauer in einigen Distrikten von Texas niedergegangen waren, werden von gestern aus ganz Texas wohlthätige Regen gemeldet. Mit der Trockenheit und ihren etwaigen Folgen ist es vorbei und keinerlei Anlass mehr zu Befürchtungen.

Der Markt ist in den letzten Tagen stark verflaut und die Preise sind rasch gefallen, so dass sie auf dem niedrigsten Punkte angelangt sind, den wir seit Anfang Februar gehabt haben. Wie von drüben gekoholt wird, bleibt der Grundton des amerikanischen Marktes sehr schwach.

— **Elektrische Anlagen.** Der Bericht des Verwaltungsrates des „Motor“, Aktiengesellschaft für angewandte Elektricität in Baden an die VI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juni 1902 äussert sich bemerkenswerter Weise also: Das abgelaufene Jahr war für Gesellschaften wie die unsrige eher ein ungünstiges. Allgemein haben die elektrischen Betriebsunternehmungen, soweit es sich nicht um solche in ganz grossen Städten handelt, hinsichtlich der Rentabilität wenig erfreuliche Resultate gezeigt. Infolgedessen ist das Interesse für dieselben auf dem Kapitalmarkt stark erkaltet und dadurch sowohl die Finanzierung neuer Unternehmungen wie die Abstossung bestehender, augenblicklich wesentlich schwieriger geworden. Transaktionen, wie sie in erster Linie Aufgabe unserer Gesellschaft sein sollten, haben unter diesen Verhältnissen fast vollständig aufgehört, und dieselbe bleibt im wesentlichen auf die Betriebs-einnahmen ihrer Werke und die Erträge ihrer Effekten angewiesen. Diese Eingänge übersteigen zwar heute schon die nicht unbedeutenden Generalunkosten und die Zinslasten der Gesellschaft; der verbleibende Ueberschuss reicht aber zur Zeit noch nicht aus, um dem Aktienkapital eine angemessene Verzinsung zu sichern. Im abgelaufenen Rechnungsjahre kam noch hinzu, dass die veränderten Konjunkturverhältnisse eine geringere Bewertung gewisser Aktiven angezeigt erscheinen liessen.

Sind diese Verhältnisse im allgemeinen in allen Ländern die gleichen, so kommen für die Schweiz, auf die sich unsere geschäftliche Tätigkeit bisher im wesentlichen beschränkte, noch speziell erschwerende Umstände in Frage. Die elektrischen Unternehmungen der Schweiz bestehen in der Hauptsache in der Ausnützung der grossartigen, durch die Natur gebotenen Wasserkräfte. Für die Nutzbarmachung dieser Kräfte muss in der Regel schon für die erste Anlage nahezu der ganze für den vollen Ausbau notwendige Kapitalbetrag aufgewendet werden, während sich der Absatz der Kraft naturgemäss erst allmählich entwickeln kann. Die Dampfzentralen haben vor den von uns erbauten Werken den Vorteil voraus, dass sie ihre Erstellungskosten in höherem Masse, namentlich in der ersten Betriebsperiode, dem vorhandenen Konsum anpassen können. Die Ueberlegenheit der Wasserwerke kommt erst bei der nach und nach fortschreitenden besseren Ausnützung der Anlagen zur Geltung, und es eröffnet aus diesem Grunde gerade die bedeutendsten der von uns ins Leben gerufenen Unternehmungen Aussichten auf spätere Erträge, welche für die in den ersten Betriebsjahren erlittenen Ausfälle reichlichen Ersatz bieten dürften.

— **Bankgründungen in Süd-Afrika.** Mit grossem Eifer wird die Gründung deutscher Banken in dem jetzt englischen Süd-Afrika befürwortet, welche die dort arbeitenden deutschen Geschäftsleute von der englischen Geld- und Kreditvermittlung unabhängig machen sollen; das in Süd-Afrika angelegte und arbeitende deutsche Kapital werde auf eine Milliarde Mark geschätzt, wovon rund 900 Millionen Mark auf Handels-, Industrie-, Plantagen- und Bergwerksunternehmungen in Transvaal entfallen sollen.

Diese Schätzung erachtet der «Deutsche Oekonomist» für wertlos, und hält es für angemessen, die Frage der Begründung deutscher Banken in Süd-Afrika zu erwägen. Es haben solche Erwägungen in der letzten Zeit an verschiedenen Stellen in der deutschen Hochfinanz stattgefunden, aber alle zur Verneinung der Frage geführt.

War es für die deutschen Banken schon äusserst schwierig, in Argentinien, Brasilien, Chile und Ost-Asien in Konkurrenz mit den älteren englischen Banken einigermaßen festen Fuss zu fassen, so würde dies, schreib

der «Oekonomist», in Süd-Afrika noch viel schwieriger und der Erfolg durchaus unwahrscheinlich sein. Denn jene Länder sind politisch selbständig, während Süd-Afrika nunmehr englisch ist. Die englischen Banken leisten ihrer Kundschaft das äusserst Mögliche sowohl in Bezug auf Kreditgewährung, wie bezüglich vorteilhafter und billiger Bedingungen. Eine deutsche Bank, welche sich da hineindrängen wollte, könnte dies nur durch unlohnende Bedingungen und gefährliche Kreditgewährung erreichen. Denn man darf nicht glauben, dass die deutschen Geschäftsleute sich aus Patriotismus und landsmannschaftlichen Gefühlen mit einer deutschen Bank in Geschäftsverbindung begeben würden. Die deutschen Institute in Süd-Amerika und Ost-Asien haben in dieser Beziehung sehr ernüchternde Erfahrungen gemacht; sie mussten mehr leisten und billiger, als die englischen Banken, wenn sie denselben die deutsche Kundschaft abnehmen wollten. In Süd-Afrika würde dies in noch höherem Grade der Fall sein, nachdem das Land eine englische Kolonie geworden ist. War es doch schon früher, als Transvaal noch politisch selbständig war, unmöglich, dasselbst mit deutscher Geschäftsweise zu reüssieren. Hat doch sogar die kraftvoll und geschickt geleitete Deutsche Bank sich genötigt gesehen, aus dem grossen Görz'schen Unternehmen eine englische Gesellschaft zu machen. Die grossen Banken befinden sich «toujours en vedette», um sich keine Gelegenheit zu aussichtsvollen Unternehmungen entgehen zu lassen;

es ist unnötig, dieselben in dieser Beziehung zu lebhafterer Tätigkeit zu ermahnen.

Aussenhandel Deutschlands.

	Januar—Mai.		Differenz gegen 1901
	1902	1901	
Total	159,304,159	167,037,271	- 7,733,112
Darunter Edelmetalle	4,372	4,664	- 292
Uebrige Artikel	159,299,737	167,032,407	- 7,732,620
Ausfuhr			
Total	129,358,295	123,860,152	+ 5,998,143
Darunter Edelmetalle	1,640	1,767	- 127
Uebrige Artikel	129,356,655	123,858,385	+ 5,998,270

Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
	19 juin	26 juin.	
Encaisse métal.	121,642,442	117,378,319	Circulat. de billets 596,338,490
Portefeuille	485,757,341	497,724,694	Comptes-courants 69,572,196
			604,721,630
			73,387,791

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

BANK
für elektrische Unternehmungen in Zürich.

4 % Anleihen vom 23. April 1896.

Gemäss Anleihevertrag sind auf den 1. Oktober 1902 424 Titel = nom. Fr. 424,000 4 % Obligationen unserer Bank à 103 % zurückzuzahlen. Bei der am 27. Juni a. c. im Beisein des Notars der Stadt Zürich erfolgten zweiten planmässigen Ziehung sind nachfolgende 424 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

50, 76, 96, 122, 229, 353, 368, 458, 475, 702, 728, 785, 1092, 1107, 1110, 1294, 1272, 1283, 1376, 1407, 1467, 1576, 1587, 1612, 3401—3500, 14501 bis 14600, 16801—16900, 29701—29800.

Die Rückzahlung dieser Titel, welche mit Coupons Nr. 14 und folgenden versehen sein müssen, widrigenfalls der Betrag der fehlenden Coupons vom Kapital gekürzt würde, findet vom 1. Oktober 1902 hinweg in der Schweiz mit Fr. 1030. — per Obligation an nachbezeichneten Kassen statt:

- | | |
|---|--|
| Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; | St. Galler Handelsbank, St. Gallen; |
| Eidgenössische Bank A.G., Zürich, und deren Filialen; | Oberrheinische Bank, Basel; |
| Bank in Zürich, Zürich; | Unlon Financière de Genève, Genf; |
| Bank in Winterthur, Winterthur; | Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf; |
| Aargauische Bank, Aarau; | M.M. Weck, Aebly & Co., Fribourg; |
| Kantonalbank von Bern, Bern; | M.M. Chavannes & Co., Lausanne; |
| | M.M. Pury & Co., Neuchâtel. |

Die Obligationen sind mit Nummernverzeichnissen einzuzureichen. Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Tage der Rückzahlung auf. (1354)

Zürich, den 27. Juni 1902.

Bank für elektrische Unternehmungen.

Bielser Kühlhaus- & Eisverzengungs-Aktiengesellschaft.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 10. Juli 1902, nachmittags 3 Uhr. in der Wirtschaft zum „Seefeld“ in Biel.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des mit der Einwohnergemeinde der Stadt Biel abgeschlossenen Kaufvertrages um die Kühlhausbesitzung.
- 2) Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation des Gesellschaftsvermögens.

Die Aktionäre werden höflichst ersucht, an dieser Versammlung zahlreich zu erscheinen.

Biel, den 23. Juni 1902.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Der Sekretär:
Rufer, Notar. Lempen, Vet.

Diese Anzeige ersetzt die in Nummer 248, vom 28. Juni, irrthümlicherweise unter der Rubrik **Betrieb und Konkurs** publizierte.

PAPIERS
Gebr. Huber, Winterthur

empfehlen sich den (81)

Herren **Fabrikanten, Exporteuren, Appreteuren** etc. für Lieferung von Ausrüst- und Packpapier, Schnüren etc. Grosses Lager. In Packpapieren über 100 Sorten verschiedener Qualitäten, Formate und Rollen stets vorrätig. Bei Order auf 500 kg Extraanfertigung ganz nach Wunsch in Farbe, Format und Schwere zu **billigsten Preisen**.

Tüchtiger Buchhalter,

mittleren Alters, der drei Landessprachen mächtig, sucht bleibende Stellung für sofort oder später. Gef. Anfragen sub Chiffre Z Z 4750 an Rudolf Mosse, Zürich. (1356)

Zu verkaufen:

Schönste Liegenschaft, am Bahnhof einer der grössten Industrie-gemeinden des Kantons Zürich, samt gut gehendem Geschäft, aus Gesundheitsrücksichten zu günstigen Bedingungen. (1355)

Offerten unter Chiffre Z C 4753 an Rudolf Mosse, Zürich.

A.-G. Elektrizitätswerk an der Sihl
in **Wädenswil.**

Auslösung und Konversion von Obligationen.

In der unter Aufsicht des Notars gemäss den Bestimmungen unseres Obligationen-Anleihe I. Ranges, vom 20. Dezember 1895, vorgenommenen Auslösung sind die Obligationen

- Nr. 1, 3, 12, 13, 14, 18, 19, 21, 24, 25, 26, 29, 31, 34, 38, 40, 48, 51, 56, 59, 65, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 78, 79, 86, 90, 93, 94, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 106, 111, 113, 118, 120, 124, 127, 128, 129, 130, 131, 133, 137, 139, 142, 143, 144, 145, 149, 150, 151, 155, 156, 157, 158, 160, 161, 163, 164, 166, 167, 168, 170, 171, 172, 174, 178, 179, 180, 181, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 194, 195, 200, 203, 204, 206, 210, 211, 215, 216, 217, 220, 221, 227, 228, 229, 231, 232, 233, 237, 238, 240, 241, 242, 247, 250, 253, 255, 261, 267, 270, 273, 278, 280, 289, 290, 292, 297, 299, 307, 308, 311, 312, 313, 315, 317, 322, 323, 326, 330, 331, 334, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 345, 347, 349, 354, 360, 361, 363, 374, 376, 378, 388, 390, 391, 395, 399, 406, 407, 409, 414, 416, 419, 421, 424, 427, 428, 430, 434, 437, 442, 445, 450, 452, 453, 455, 458, 460, 462, 464, 470, 471, 474, 475, 479, 481, 482, 483, 484, 487, 490, 491, 493, 494, 496, 500, 503, 506, 510, 512, 513, 516, 517, 521, 522, 524, 525, 526, 528, 531, 537, 540, 541, 545, 546, 548, 549, 553, 554, 557, 559, 564, 565, 571, 573, 574, 583, 586, 587, 590, 592, 596, 599, 602, 603, 608, 610, 612, 620, 622, 623, 626, 628, 632, 640, 641, 644, 646, 657, 658, 660, 661, 662, 663, 665, 666, 670, 674, 680, 682, 686, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 698, 701, 702, 703, 706, 714, 721, 725, 728, 736, 738, 739, 741, 743, 744, 747, 748, 752, 758, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 768, 777, 778, 779, 781, 783, 785, 787, 788, 791, 793, 798, 804, 805, 810, 812, 818, 820, 823, 824, 831, 832, 833, 834, 835, 837, 838, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 850, 851, 859, 862, 863, 864, 866, 869, 870, 872, 873, 878, 880, 881, 883, 886, 889, 890, 891, 893, 894, 895, 896, 898, 899, 900

des genannten Anleihe zur Rückzahlung auf 31. Dezember 1902 ausgelost worden.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört daher mit vorgenanntem Datum auf. Kapital und Zinsen werden von diesem Tage an gegen Rückgabe der Titel samt Coupons an unserer Kasse, bei der Tit. Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich und bei der Bank Wädenswil in Wädenswil zurückbezahlt.

Laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Juni 1902 werden die nicht ausgelosten Obligationen dieses Anleihe I. Ranges auf 31. Dezember 1902 zur Rückzahlung gekündet.

Gleichzeitig bietet jedoch die Gesellschaft den Inhabern dieser Obligationen deren **Konversion in vierprozentige Titel** unter nachstehenden Bedingungen an:

- 1) Das konvertierte Anleihen im Betrage von Fr. 500,000 ist bis zum 31. Dezember 1910 beidseitig unaufkündbar; im übrigen können diese Obligationen sowohl vom Gläubiger, als von der Schuldnerin auf sechs Monate gekündet werden je auf den 30. Juni und 31. Dezember, erstmals auf den 31. Dezember 1910.
- 2) Der Zinssuss beträgt 4 %; die Coupons werden je am 30. Juni und 31. Dezember eingelöst. Der erste Coupon wird fällig am 30. Juni 1903.
- 3) Zins- und Kapital-Zahlungen erfolgen spesenfrei an den Kassen der Gesellschaft in Wädenswil, der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich und der Bank Wädenswil in Wädenswil.
- 4) Die Publikationen betreffend dieses Anleihen erfolgen im «Schweiz. Handelsamtsblatt» und in der «Neuen Zürcher Zeitung».
- 5) Zur Sicherheit für das konvertierte Anleihen I. Ranges von Fr. 500,000 verbleibt dieselbe vorstandsreihe Hypothek deponiert, welche als Hinterlage für das bisherige Anleihen von Fr. 1,000,000 diente.

Die Konversion erfolgt al pari.

Anmeldungen zur Konversion sind bis zum **31. August a. c.** schriftlich bei einer der oben erwähnten Zahlstellen unter Angabe der Nummern der zu konvertierenden Titel einzureichen.

Wädenswil, den 27. Juni 1902.

A.-G. Elektrizitätswerk an der Sihl:
Der Verwaltungsrat.

(1353)